

# Escuela Primaria Nystrom

## Informe de Responsabilidad Escolar para 2022-2023 (Publicado Durante el Ciclo Escolar 2023-2024)



### Información General sobre el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC)

#### Sobre el SARC



La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en [www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/)
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en [www.cde.ca.gov/fq/aa/lc/](http://www.cde.ca.gov/fq/aa/lc/)
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

#### DataQuest



*DataQuest* es una herramienta en línea ubicada en el sitio web *DataQuest* de CDE en [dq.cde.ca.gov/dataquest/](http://dq.cde.ca.gov/dataquest/) que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

#### Interfaz (Dashboard) Escolar de California



La Interfaz Escolar de California (*Dashboard*) [www.caschooldashboard.org/](http://www.caschooldashboard.org/) refleja el nuevo sistema de contabilidad y continuo mejoramiento de California y proporciona información sobre como los LEA y las escuelas están cumpliendo las necesidades de la diversa población estudiantil de California. La Interfaz (*Dashboard*) cuenta con informes que exhiben el desempeño de los LEA, las escuelas y los grupos estudiantiles en un grupo de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, desafíos y áreas necesitando mejoramiento.

## Acceso al Internet

Acceso al Internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p.ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al Internet en bibliotecas y otras ubicaciones públicas es generalmente proporcionado a base de orden de llegada. Otras restricciones de uso pueden incluir el horario de operación, el plazo de tiempo que se puede usar una estación de trabajo (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una estación de trabajo y la habilidad de poder imprimir documentos.

## Información de Contacto Escolar para 2023-24

<b>Nombre de la Escuela</b>	Escuela Primaria Nystrom
<b>Dirección</b>	230 Harbour Way South
<b>Ciudad, Estado, Código Postal</b>	Richmond, CA 94804-2428
<b>Número Telefónico</b>	(510) 231-1406
<b>Director/a</b>	James Allardice
<b>Dirección de Correo Electrónico</b>	jallardice@wccusd.net
<b>Sitio Web Escolar</b>	www.wccusd.net/nystrom
<b>Código del Condado-Distrito-Escuela (CDS)</b>	07617966004881

## Información de Contacto Distrital para 2023-24

<b>Nombre del Distrito</b>	Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa
<b>Número Telefónico</b>	(510) 231-1100
<b>Superintendente</b>	Dr. Kenneth Chris Hurst
<b>Dirección de Correo Electrónico</b>	chris.hurst@wccusd.net
<b>Dirección del Sitio Web Distrital</b>	www.wccusd.net

## Descripción Escolar y Declaración de la Misión para 2023-24

En la Escuela Primaria Nystrom, estamos fomentando una comunidad de personas amables, curiosas y resilientes. Nos apoyamos mutuamente y compartimos el amor por el aprendizaje.

Para lograrlo, nos comprometemos a desarrollar nuestra eficacia colectiva hacia:

**Cultura Escolar Positiva:** Nystrom trabaja para construir deliberadamente relaciones con los alumnos y entre nosotros con el fin de crear una comunidad escolar positiva, celebrar los éxitos como comunidad y estamos comprometidos con las prácticas restaurativas.

**Altas Expectativas:** Creemos que nuestros alumnos, personal y familias son capaces de alcanzar la grandeza. Aportamos urgencia a nuestro trabajo, centrado en lecciones rigurosas, atractivas y basadas en estándares en cada clase, todos los días.  
**Aprendizaje Continuo:** Nuestros adultos lideran con un compromiso de aprendizaje y reflexión continuos. Aprendemos a través de comunidades de aprendizaje profesional colaboradoras, participando en ciclos de instrucción basados en datos, y no tenemos miedo de luchar, siempre y cuando aprendamos de ello.

**Ciudadanía Ejemplar:** Para prosperar, los alumnos de Nystrom deben desarrollar el carácter y las habilidades académicas. Enseñamos explícitamente nuestros valores fundamentales de bondad, esperanza, perseverancia, autocontrol y curiosidad.  
**Participación Familiar:** Nos esforzamos por dar la bienvenida a todas las familias a la comunidad de Nystrom, ganarnos su confianza y asociarnos con ellos para mejorar nuestra escuela y la comunidad en general.

## Sobre esta Escuela

### Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2023-24

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	87
1° Grado	53
2° Grado	58
3° Grado	70
4° Grado	60
5° Grado	60
6° Grado	56
Inscripción Total	444

### Inscripción Estudiantil por Grupo para 2023-24

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Femenino	49.1%
Masculino	50.9%
Nativo Americano o Nativo de Alaska	0.5%
Asiático	1.8%
Afroamericano	16.9%
Filipino	0.7%
Hispano o Latino	75.2%
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	0.5%
Dos o Más Orígenes Étnicos	2.3%
Blanco	2.3%
Estudiantes del Inglés	58.1%
Jóvenes de Crianza Temporal	0.2%
Indigentes	3.4%
De Escasos Recursos Económicos	67.8%
Alumnos con Discapacidades	9.9%

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

## Preparación y Colocación Docente para 2020-21

Autorización/Asignación	Cantidad Escolar	Porcentaje Escolar	Cantidad Distrital	Porcentaje Distrital	Cantidad Estatal	Porcentaje Estatal
<b>Totalmente (Preliminar o Autorizado) Acreditado para la Asignación de Materia y Alumnos (correctamente asignado)</b>	14.10	66.97	1159.10	82.56	228366.10	83.12
<b>Practicantes Contando con Acreditación Correctamente Asignados</b>	6.00	28.32	62.20	4.43	4205.90	1.53
<b>Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (“ineffective” bajo ESSA)</b>	1.00	4.72	106.60	7.60	11216.70	4.08
<b>Maestros Acreditados Asignados No en su Rama (“out-of-field” bajo ESSA)</b>	0.00	0.00	49.60	3.54	12115.80	4.41
<b>Desconocido</b>	0.00	0.00	26.30	1.87	18854.30	6.86
<b>Cantidad Total de Cargos Docentes</b>	21.10	100.00	1403.90	100.00	274759.10	100.00

Nota: Los datos en esta tabla están basados en estatus como Equivalente a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés). Un FTE es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal donde cada uno trabaja 50 por ciento del tiempo completo. Adicionalmente, una asignación se define como un cargo donde un educador es asignado a base de entorno, materia y nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador es autorizado proporcionar a los alumnos.

## Preparación y Colocación Docente para 2021-22

Autorización/Asignación	Cantidad Escolar	Porcentaje Escolar	Cantidad Distrital	Porcentaje Distrital	Cantidad Estatal	Porcentaje Estatal
<b>Totalmente (Preliminar o Autorizado) Acreditado para la Asignación de Materia y Alumnos (correctamente asignado)</b>	13.10	62.25	1150.10	75.53	234405.20	84.00
<b>Practicantes Contando con Acreditación Correctamente Asignados</b>	2.00	9.44	59.40	3.90	4853.00	1.74
<b>Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (“ineffective” bajo ESSA)</b>	3.50	16.52	171.60	11.27	12001.50	4.30
<b>Maestros Acreditados Asignados No en su Rama (“out-of-field” bajo ESSA)</b>	0.00	0.00	50.30	3.30	11953.10	4.28
<b>Desconocido</b>	2.50	11.80	91.20	5.99	15831.90	5.67
<b>Cantidad Total de Cargos Docentes</b>	21.10	100.00	1522.80	100.00	279044.80	100.00

El CDE publicó el primer año de datos disponibles sobre maestros para el SARC de 2020-21 en junio de 2022 y el CDE publicó el segundo año de datos para el SARC de 2021-22 en junio de 2023. La Sección EC 33126(b)(5) requiere que los tres años más recientes de datos sobre maestros se peticionen en el SARC, según estén disponibles los datos. Los datos sobre maestros para el SARC de 2022-23 no estarán disponibles antes del 1 de febrero de 2024 y por lo tanto no son incluidos en la plantilla.

Nota: Los datos en esta tabla están basados en estatus como Equivalente a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés). Un FTE es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal donde cada uno trabaja 50 por ciento del tiempo completo. Adicionalmente, una asignación se define como un cargo donde un educador es asignado a base de entorno, materia y nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador es autorizado proporcionar a los alumnos.

## Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (considerados inefectivos “ineffective” bajo ESSA)

Autorización/Asignación	2020-21	2021-22
<b>Permisos y Exenciones</b>	1.00	0.00

<b>Asignaciones Incorrectas</b>	0.00	3.50
<b>Puestos con Vacante</b>	0.00	0.00
<b>Cantidad Total de Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas</b>	1.00	3.50

Datos de 2022-23 no fueron incluidos como parte de la divulgación inicial de datos el 13/1/23. El CDE ha indicado que los datos estarán disponibles después de la fecha límite del SARC el 1/2/23. Los datos serán incluidos cuando sea publicado por el CDE.

### Maestros Acreditados Asignados No En Su Rama (considerados no en su rama “out-of-field” bajo ESSA)

Indicador	2020-21	2021-22
<b>Maestros Acreditados Autorizados con un Permiso o una Exención</b>	0.00	0.00
<b>Opciones de Asignación Local</b>	0.00	0.00
<b>Cantidad Total de Maestros No En Su Rama</b>	0.00	0.00

Datos de 2022-23 no fueron incluidos como parte de la divulgación inicial de datos el 13/1/23. El CDE ha indicado que los datos estarán disponibles después de la fecha límite del SARC el 1/2/23. Los datos serán incluidos cuando sea publicado por el CDE.

### Asignaciones de Clases

Indicador	2020-21	2021-22
<b>Asignaciones para Estudiantes del Inglés</b> (un porcentaje de todas las clases con estudiantes del inglés impartidas por maestros con asignación incorrecta)	0	17.5
<b>Sin acreditación, permiso o autorización para enseñar</b> (un porcentaje de todas las clases impartidas por maestros sin registro de una autorización para enseñar)	33.3	9.5

Datos de 2022-23 no fueron incluidos como parte de la divulgación inicial de datos el 13/1/23. El CDE ha indicado que los datos estarán disponibles después de la fecha límite del SARC el 1/2/23. Los datos serán incluidos cuando sea publicado por el CDE.

Nota: Para más información, consulte la página web Definiciones Actualizadas sobre Equidad Docente (*Updated Teacher Equity Definitions*) en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos para 2023-24

<b>Año y mes en los cuales se recopilaron los datos</b>	Noviembre de 2023		
Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción	¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	Teachers College Reading, Writing & Phonics, c2015 - adoptado en el 2019. Benchmark Advancing Language Learning for Designated ELD, c2017 - adoptado en el 2022.	No	0%

<b>Matemáticas</b>	McGraw Hill My Math, Kínder de Transición – 5º grado, c2013 - adoptado en el 2016. Larsen Brothers, Big Ideas Math, 6º grado, c2015 adoptado en el 2017.	Sí	0%
<b>Ciencias</b>	Twig Science, grados de Kínder de Transición-5º, c2023 - adoptado en el 2023. Amplify Science, 6º grado, c2020 - adoptado en el 2020.	Sí	0%
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	Seesaw Lessons, Kínder de Transición, c2022 - adoptado en el 2022. McGraw Hill California Vistas, grados de Kínder-6º, c2007 - adoptado en el 2007.	Sí	0%
<b>Idioma Extranjero</b>	No Corresponde		
<b>Salud</b>	No Corresponde		
<b>Artes Visuales y Escénicas</b>	No Corresponde		
<b>Equipo para Laboratorio de Ciencias (9º-12º grado)</b>	No Corresponde		

### Condiciones de Instalación Escolar y Mejoras Planeadas

El Distrito Escolar Unificado West Contra Costa (WCCUSD, por sus siglas en inglés) hace un gran esfuerzo para garantizar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para ayudar en este esfuerzo, la escuela usa la Herramienta de Inspección de Instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) desarrollada por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas (OPSC, por sus siglas en inglés) del Estado de California. El personal de mantenimiento se asegura de que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado y en buen funcionamiento se completen de manera oportuna. Se utiliza un proceso de orden de trabajo para garantizar un servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia reciban la máxima prioridad. El personal de la escuela también trabaja diariamente con el personal de limpieza para desarrollar horarios de limpieza para garantizar una escuela limpia y segura.

**Año y mes del más reciente informe FIT**

Junio de 2023

Sistema Inspeccionado	Clasificar Bueno	Clasificar Adecuado	Clasificar Malo	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de Gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado		X		Salón 217 - Hace demasiado calor en el salón.  Salón 219 - Hace demasiado calor en el salón.
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas		X		Sala multiusos - Se tiene que reparar la red para evitar que entren pájaros en el lado norte y sur.
<b>Eléctrico</b>		X		Ascensor- No funciona.
<b>Baños/Bebedores:</b> Baños, Lavamanos/Bebedores	X			

## Condiciones de Instalación Escolar y Mejoradas Planeadas

<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructural:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			

## Tasa General de Instalación

Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
	X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (Prioridad 4):

#### Evaluaciones a Nivel Estatal

(p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas).

El Sistema CAASPP abarca las siguientes evaluaciones y requisitos de participación estudiantil:

1. **Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* y Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para ELA** en tercero a octavo grado y onceavo grado.
2. **Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* y Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para Matemáticas** en tercero a octavo grado y onceavo grado.
3. **Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para Ciencia** en quinto y octavo grado y al estar en la escuela preparatoria (es decir, décimo, onceavo o doceavo grado).

#### Preparación Universitaria y Vocacional

El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para ingreso a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California o secuencias de educación de carrera técnica o programa de estudio.

## Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando la Norma Estatal para CAASPP

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA y matemáticas para todos los alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administrada por el estado.

Porcentaje no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando la prueba es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para precisión estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El “Porcentaje Cumpliendo o Superando” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Materia	Escuelal 2021-22	Escuela 2022-23	Distrito 2021-22	Distrito 2022-23	Estado 2021-22	Estado 2022-23
<b>Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura</b> (3°-8° y 11° grado)	19	17	32	32	47	46
<b>Matemáticas</b> (3°-8° y 11° grado)	16	13	21	22	33	34

## Resultados de la Prueba CAASPP para ELA por Grupo Estudiantil para 2022-23

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administradas por el estado.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El “Porcentaje Cumpliendo o Superando” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

La cantidad de alumnos que realizaron las pruebas incluye todos los alumnos que participaron en la prueba sin importar que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, la cantidad de alumnos que realizaron las pruebas no es la cifra que fue utilizada para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando solo alumnos que recibieron puntuaciones.

CAASPP Grupo Estudiantil	CAASPP Inscripción Total	CAASPP Cantidad Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje No Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Cumpliendo o Superando
<b>Todos los Alumnos</b>	244	235	96.31	3.69	17.09
<b>Femeninas</b>	128	121	94.53	5.47	18.33
<b>Masculinos</b>	116	114	98.28	1.72	15.79
<b>Nativos Americanos o Nativos de Alaska</b>	0	0	0	0	0
<b>Asiáticos</b>	--	--	--	--	--
<b>Afroamericanos</b>	44	41	93.18	6.82	12.20
<b>Filipinos</b>	--	--	--	--	--
<b>Hispanos o Latinos</b>	184	179	97.28	2.72	19.66
<b>Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico</b>	--	--	--	--	--
<b>Dos o Más Orígenes Étnicos</b>	--	--	--	--	--

<b>Blancos</b>	--	--	--	--	--
<b>Estudiantes del Inglés</b>	120	116	96.67	3.33	6.96
<b>Jóvenes de Crianza Temporal</b>	--	--	--	--	--
<b>Indigentes</b>	13	12	92.31	7.69	25.00
<b>Militares</b>	0	0	0	0	0
<b>De Escasos Recursos Económicos</b>	218	211	96.79	3.21	17.62
<b>Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante</b>	0	0	0	0	0
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	21	20	95.24	4.76	5.00

## Resultados de la Prueba CAASPP para Matemáticas por Grupo Estudiantil para 2022-23

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administradas por el estado.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

La cantidad de alumnos que realizaron las pruebas incluye todos los alumnos que participaron en la prueba sin importar que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, la cantidad de alumnos que realizaron las pruebas no es la cifra que fue utilizada para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando solo alumnos que recibieron puntuaciones.

CAASPP Grupo Estudiantil	CAASPP Inscripción Total	CAASPP Cantidad Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje No Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Cumpliendo o Superando
<b>Todos los Alumnos</b>	244	239	97.95	2.05	12.97
<b>Femeninas</b>	128	125	97.66	2.34	10.40
<b>Masculinos</b>	116	114	98.28	1.72	15.79
<b>Nativos Americanos o Nativos de Alaska</b>	0	0	0	0	0
<b>Asiáticos</b>	--	--	--	--	--
<b>Afroamericanos</b>	44	42	95.45	4.55	9.52
<b>Filipinos</b>	--	--	--	--	--
<b>Hispanos o Latinos</b>	184	181	98.37	1.63	13.81
<b>Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico</b>	--	--	--	--	--
<b>Dos o Más Orígenes Étnicos</b>	--	--	--	--	--
<b>Blancos</b>	--	--	--	--	--
<b>Estudiantes del Inglés</b>	120	117	97.50	2.50	7.69
<b>Jóvenes de Crianza Temporal</b>	--	--	--	--	--
<b>Indigentes</b>	13	13	100.00	0.00	7.69
<b>Militares</b>	0	0	0	0	0

<b>De Escasos Recursos Económicos</b>	218	214	98.17	1.83	11.21
<b>Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante</b>	0	0	0	0	0
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	21	20	95.24	4.76	5.00

## Resultados de la Prueba CAASPP de Ciencia para Todos los Alumnos

Esta tabla exhibe el porcentaje de todos los alumnos de quinto y octavo grado y Escuela Preparatoria cumpliendo o superando la Norma Estatal.

Los resultados de la prueba de ciencia incluyen CAST y CAA. El “Porcentaje Cumpliendo o Superando” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, lograron Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

La cantidad de alumnos que realizaron las pruebas incluye todos los alumnos que participaron en la prueba sin importar que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, la cantidad de alumnos que realizaron las pruebas no es la cifra que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro son calculados usando solo alumnos que recibieron puntuaciones.

Materia	Escuela 2021-22	Escuela 2022-23	Distrito 2021-22	Distrito 2022-23	Estado 2021-22	Estado 2022-23
<b>Ciencia</b> (5° y 8° grado y escuela preparatoria)	11.67	7.27	18.49	20.56	29.47	30.29

## Resultados de la Prueba CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil para 2022-23

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP en Ciencia por grupo estudiantil para alumnos en quinto y octavo grado y escuela preparatoria. Doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
<b>Todos los Alumnos</b>	56	56	100.00	0.00	7.27
<b>Femeninas</b>	29	29	100.00	0.00	3.45
<b>Masculinos</b>	27	27	100.00	0.00	11.54
<b>Nativos Americanos o Nativos de Alaska</b>	0	0	0	0	0
<b>Asiáticos</b>	0	0	0	0	0
<b>Afroamericanos</b>	--	--	--	--	--
<b>Filipinos</b>	0	0	0	0	0
<b>Hispanos o Latinos</b>	46	46	100.00	0.00	6.67
<b>Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico</b>	0	0	0	0	0
<b>Dos o Más Orígenes Étnicos</b>	0	0	0	0	0
<b>Blancos</b>	--	--	--	--	--
<b>Estudiantes del Inglés</b>	29	29	100.00	0.00	0.00
<b>Jóvenes de Crianza Temporal</b>	0	0	0	0	0

<b>Indigentes</b>	--	--	--	--	--
<b>Militares</b>	0	0	0	0	0
<b>De Escasos Recursos Económicos</b>	51	51	100.00	0.00	8.00
<b>Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante</b>	0	0	0	0	0
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	--	--	--	--	--

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8): Resultados estudiantiles en la materia de educación física.

## Resultados de la Prueba de Condición Física de California para 2022-23

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos participando en cada uno de los cinco componentes de los Resultados de la Prueba de Condición Física de California. La administración de la Prueba de Condición Física (PFT, por sus siglas en inglés) durante los ciclos escolares 2021-22 y 2022-23, solo resultados de participación son requeridos para estas cinco áreas de condición física. Los porcentajes no son calculados y doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil

Nivel de Año	Componente 1: Capacidad Aeróbica	Componente 2: Fuerza Abdominal y Resistencia	Componente 3: Extensor del Torso y Flexibilidad	Componente 4: Fuerza del Torso y Resistencia	Componente 5: Flexibilidad
<b>5º Grado</b>	78.9	78.9	78.9	57.9	78.9

## C. Participación

### Prioridad Estatal: Participación Parental

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Participación Parental (Prioridad 3): Esfuerzos que hace el distrito escolar para solicitar el aporte parental en toma de decisiones relacionadas al distrito escolar y en cada sitio escolar.

## Oportunidades para Participación Parental del 2023-24

Nystrom ofrece diversas formas de participación a los padres.

- La Universidad de Padres es una serie de talleres en los que los padres pueden informarse sobre cómo apoyar la educación de sus hijos e involucrarse en la toma de decisiones escolares.
- Charlas mensuales de café: Son oportunidades para que los padres y las familias conozcan los recursos comunitarios disponibles.
- Comité del Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés): El papel del Comité del Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) es dar a los padres, al personal docente y al personal la oportunidad de colaborar, dar su opinión y tomar decisiones cruciales que promuevan y beneficien el aprendizaje y los logros de los alumnos en toda la escuela. Cada Consejo Escolar debe estar compuesto por cinco padres o miembros de la comunidad, el director, tres profesores y otro miembro del personal (Sección 52852 del Código de Educación). La principal responsabilidad del Comité del Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) es desarrollar, aplicar, revisar y supervisar el Plan Único para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés).

## Oportunidades para Participación Parental del 2023-24

- Consejo Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés): El Consejo Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) debate cuestiones relevantes para los estudiantes de inglés. Este comité es un consejo asesor del director y del Consejo escolar.
- Equipo Asesor Afroamericano del Sitio Escolar (AASAT, por sus siglas en inglés): Un grupo local de padres que discute temas relevantes para el logro de los estudiantes afroamericanos. Este comité es un consejo asesor del director y del Consejo Escolar.

## Ausentismo Crónico por Grupo Estudiantil para 2022-23

Grupo Estudiantil	Inscripción Acumulativa	Ausentismo Crónico Inscripción Elegible	Cuenta para Ausentismo Crónico	Tasa de Ausentismo Crónico
Todos los Alumnos	511	482	222	46.1
Femeninas	254	235	112	47.7
Masculinos	257	247	110	44.5
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	2	2	2	100.0
Asiáticos	9	9	6	66.7
Afroamericanos	98	90	34	37.8
Filipinos	3	3	0	0.0
Hispanos o Latinos	373	352	166	47.2
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	3	3	2	66.7
Dos o Más Orígenes Étnicos	13	13	7	53.8
Blancos	10	10	5	50.0
Estudiantes del Inglés	295	283	132	46.6
Jóvenes de Crianza Temporal	9	9	1	11.1
Indigentes	22	22	7	31.8
De Escasos Recursos Económicos	449	431	195	45.2
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0.0
Alumnos con Discapacidades	62	60	33	55.0

## C. Participación

### Prioridad Estatal: Ambiente Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Ambiente Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales del sentido de seguridad

## Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla exhibe datos de suspensiones y expulsiones.

Tema	Escuela 2020-21	Escuela 2021-22	Escuela 2022-23	Distrito 2020-21	Distrito 2021-22	Distrito 2022-23	Estado 2020-21	Estado 2021-22	Estado 2022-23
<b>Suspensiones</b>	0.00	1.48	2.15	0.01	3.97	4.81	0.20	3.17	3.60
<b>Expulsiones</b>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.04	0.02	0.00	0.07	0.08

## Suspensiones y Expulsiones por Grupo Estudiantil para 2022-23

Grupo Estudiantil	Tasa de Suspensiones	Tasa de Expulsiones
<b>Todos los Alumnos</b>	2.15	0
<b>Femeninas</b>	1.57	0
<b>Masculinos</b>	2.72	0
<b>No Binarios</b>		
<b>Nativos Americanos o Nativos de Alaska</b>	0	0
<b>Asiáticos</b>	0	0
<b>Afroamericanos</b>	3.06	0
<b>Filipinos</b>	0	0
<b>Hispanos o Latinos</b>	2.14	0
<b>Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico</b>	0	0
<b>Dos o Más Orígenes Étnicos</b>	0	0
<b>Blancos</b>	0	0
<b>Estudiantes del Inglés</b>	2.03	0
<b>Jóvenes de Crianza Temporal</b>	0	0
<b>Indigentes</b>	4.55	0
<b>De Escasos Recursos Económicos</b>	2.23	0
<b>Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante</b>	0	0
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	1.61	0

## Plan de Seguridad Escolar para 2023-24

El propósito del Plan de Seguridad del Sitio Escolar es proporcionar una plantilla unificada para que los sitios escolares respondan y se recuperen de una emergencia, desastre o evento que resulte en la interrupción de las operaciones escolares normales.

El Plan de Seguridad del Sitio Escolar guía una respuesta coordinada del personal escolar ante una emergencia, desastre o evento y ayuda a dirigir las actividades de respuesta de emergencia hacia el logro de una meta acordada. Los procedimientos del Plan de Seguridad del Sitio Escolar son escalables para abordar los incidentes que pueden desarrollarse con el tiempo y los que pueden ocurrir sin previo aviso.

Las metas del Plan de Seguridad del Sitio Escolar son las siguientes:

1. Proteger la seguridad y el bienestar de los alumnos, el personal escolar y los visitantes.
2. Proporcionar una respuesta segura y coordinada a las emergencias.
3. Proteger las instalaciones y propiedades del Distrito.

## Plan de Seguridad Escolar para 2023-24

4. Permitir que el Distrito restablezca las condiciones normales con una mínima confusión en el menor tiempo posible.
5. Proporcionar la interfaz y la coordinación entre los sitios y el Centro de Operaciones de Emergencia del Distrito (DEOC, por sus siglas en inglés).
6. Proporcionar la interfaz y la coordinación entre el Centro de Operaciones de Emergencia (EOC, por sus siglas en inglés) del distrito y las ciudades de Richmond, El Cerrito, San Pablo, Pinole, Hercules y el Centro de Operaciones de Emergencia del Condado de Contra Costa.
7. Proporcionar la conversión ordenada de los sitios del Distrito previamente designados a sitios de atención masiva, cuando sea necesario.

El Plan Integral de Seguridad Escolar se actualiza anualmente. Nuestro plan de seguridad escolar se revisó, actualizó y discutió anualmente por última vez con el personal docente de la escuela y un representante de los alumnos en el 2023. Hay una copia del Plan Integral de Seguridad Escolar disponible bajo solicitud a través de la web del distrito.

## D. Otra Información del SARC Información Requerida en el SARC

La información en esta sección es requerida ser parte del SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

## Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2020-21

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2020-21. La columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	19	2	6	
1° Grado	25		6	
2° Grado	22		6	
3° Grado	22	2	4	
4° Grado	33		2	
5° Grado	31		2	
6° Grado	27		6	

## Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2021-22

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2021-22. Las columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	20	2	4	
1° Grado	16	8		
2° Grado	20	4	4	
3° Grado	22		6	
4° Grado	32		4	
5° Grado	33		2	
6° Grado	25		4	

## Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2022-23

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2022-23. Las columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	22	0	8	0
1° Grado	18	6	0	0
2° Grado	19	4	2	0
3° Grado	23	0	6	0
4° Grado	30	0	4	0
5° Grado	45	0	2	2
6° Grado	28	0	4	0
Otro	0	0	0	0

## Tasa de Alumnos por Orientador Académico para 2022-23

Esta tabla exhibe la tasa de alumnos por Orientador Académico. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que individualmente trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Cargo	Tasa
Alumnos por Orientador Académico	0

## Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil para 2022-23

Esta tabla exhibe la cantidad de personal auxiliar FTE asignado a esta escuela. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que individualmente trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Cargo	Cantidad de FTE Asignado a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	0.5
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	2

## Gastos por Alumno y Salarios de Maestros del Sitio Escolar para 2021-22

Esta tabla exhibe los gastos por alumno y salario promedio de maestros para esta escuela en 2021-22. Celdas con valores "N/A" no requieren datos.

Nivel	Gastos Totales Por Alumno	Gastos Por Alumno (Limitado)	Gastos Por Alumno (Ilimitado)	Salario Promedio De Maestros
Sitio Escolar	6763.31	2063.75	4699.56	58718.51
Distrito	N/A	N/A	5516.63	\$79,265
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Distrito	N/A	N/A	-16.0	-28.2
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Estado	N/A	N/A	\$6,594	\$85,368

## Tipo de Servicios Financiados para Año Fiscal 2022-23

Los siguientes son programas/servicios disponibles en la escuela que apoyan y ayudan a los alumnos:

AMAZON  
 AVALON TRANSPORTATION LLC  
 BAY AREA COMMUNITY RESOURCES  
 BELLWETHER MEDIA, INC  
 CATHOLIC CHARITIES CYO OF THE ARCHD  
 CENTER FOR THE COLLABORATIVE CLASSR  
 D HARRIS TOURS INC  
 EAST BAY CENTER FOR PERFORMING ARTS  
 FUN EXPRESS  
 HEINEMANN COMPANY  
 KBA DOCUMENT SOLUTIONS, LLC  
 RUSH ORDER TEES  
 SADDLEBACK EDUCATIONAL, INC.  
 SAVVAS LEARNING CO.

## Tipo de Servicios Financiados para Año Fiscal 2022-23

SOURCEWELL  
SOUTHWEST SCHOOL & OFFICE SUPPLY  
THE CHILD'S WORLD INC  
WEST CONTRA COSTA PUBLIC EDUCATION

## Sueldos Docentes y Administrativos para 2021-22

Esta tabla exhibe los sueldos Docentes y Administrativos para 2021-22. Para información más detallada sobre sueldos, consulte la página web del CDE sobre Sueldos y Beneficios de Certificación en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
<b>Sueldo de Maestro Principiante</b>	\$50,922	\$55,550
<b>Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio</b>	\$79,887	\$80,703
<b>Sueldo de Maestro en el Nivel Superior</b>	\$103,799	\$109,418
<b>Sueldo Promedio de Director (Primaria)</b>	\$124,259	\$137,703
<b>Sueldo Promedio de Director (Secundaria)</b>	\$129,831	\$143,760
<b>Sueldo Promedio de Director (Preparatoria)</b>	\$145,277	\$159,021
<b>Sueldo del Superintendente</b>	\$270,000	\$319,443
<b>Porcentaje del Presupuesto para Sueldo de Maestros</b>	28.46%	30.35%
<b>Porcentaje del Presupuesto para Sueldos Administrativos</b>	5.12%	4.87%

## Formación Profesional

Nuestro enfoque está en las cuatro áreas de nuestra Teoría de la Acción:

1. Reconocimiento de palabras/Habilidades fundamentales: trabajar activamente para dismantelar estructuras sistemáticas de inequidades para garantizar que las habilidades fundamentales de lectoescritura de conciencia fonológica, decodificación y reconocimiento visual se enseñen de manera explícita, sistemática y basada en datos.
2. Comprensión del lenguaje: trabajar activamente para dismantelar las estructuras sistemáticas de inequidades para garantizar que todos los alumnos tengan acceso a un currículo riguroso, de alta calidad y alineado con las normas del nivel de año todos los días con la meta de fomentar un discurso académico constructivo
3. Matemáticas: Trabajando activamente para dismantelar las estructuras sistemáticas de inequidades para garantizar que todos los alumnos tengan acceso a un currículo riguroso, de alta calidad y alineado con las normas del nivel de año todos los días
4. Cultura y entorno escolar positivo: trabajar activamente para dismantelar las estructuras sistemáticas de inequidades para que los alumnos y el personal estén física y emocionalmente seguros para concentrarse en el aprendizaje.

Estas áreas de enfoque fueron desarrolladas con nuestro Equipo de Liderazgo Instruccional (ILT, por sus siglas en inglés) revisando los datos y el progreso de los alumnos en las evaluaciones provisionales y sumativas.

- El capacitador de Matemáticas en el sitio proporciona orientación y comentarios continuos y regulares para los niveles de grado específicos.
- El capacitador de lectoescritura temprana basado en el sitio proporciona capacitación y sugerencias continuas y regulares para Kinder a 3º año centrados en la lectoescritura temprana.
- Formación profesional regular para todo el personal sobre las mejores prácticas de las Normas Básicas Comunes Estatales (Common Core) (CCSS, por sus siglas en inglés), incluidos los métodos múltiples, capacitación en análisis de datos, etc.

## Formación Profesional

- Mayor número de desarrollos profesionales a través de la Formación Profesional (PD, por sus siglas en inglés) opcionales para el personal.
- Reuniones periódicas de análisis de datos con equipos de nivel de grado para revisar los datos de evaluación comunes y crear planes de acción.
- Días de planificación de nivel de grado cada trimestre para que los niveles de grado revisen los datos y desarrollen un plan de acción.
- Participamos en una serie de Comunidades de Prácticas (CoP, por sus siglas en inglés) que brindan oportunidades adicionales de formación profesional.

Además, los maestros tienen acceso a una amplia gama de actividades de formación profesional a través del distrito.

Esta tabla exhibe la cantidad de días escolares dedicado a la formación del personal y continuo mejoramiento.

Materia	2021-22	2022-23	2023-24
<b>Cantidad de días escolares dedicados a la Formación del Personal y Continuo Mejoramiento</b>	5	4	5